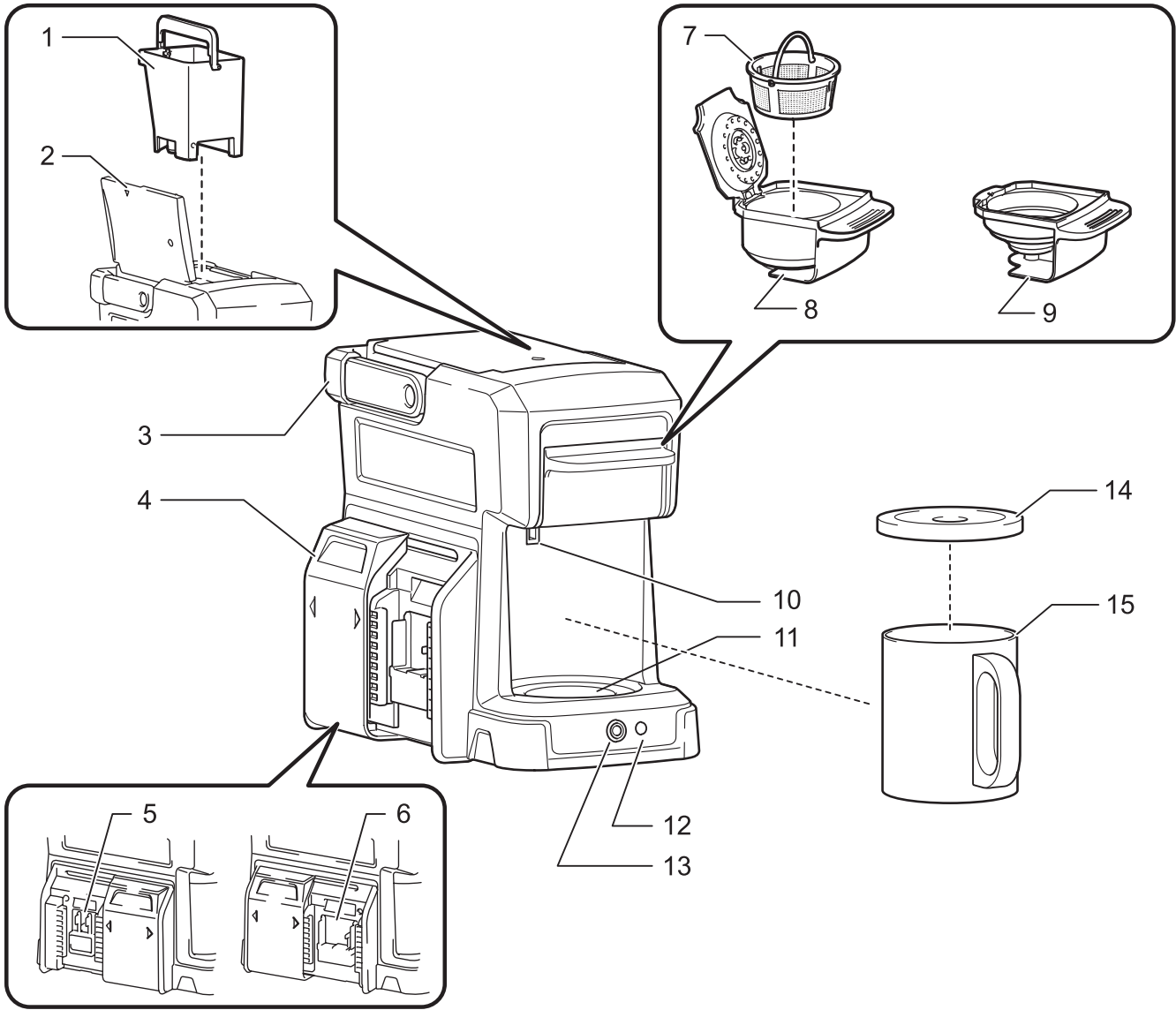


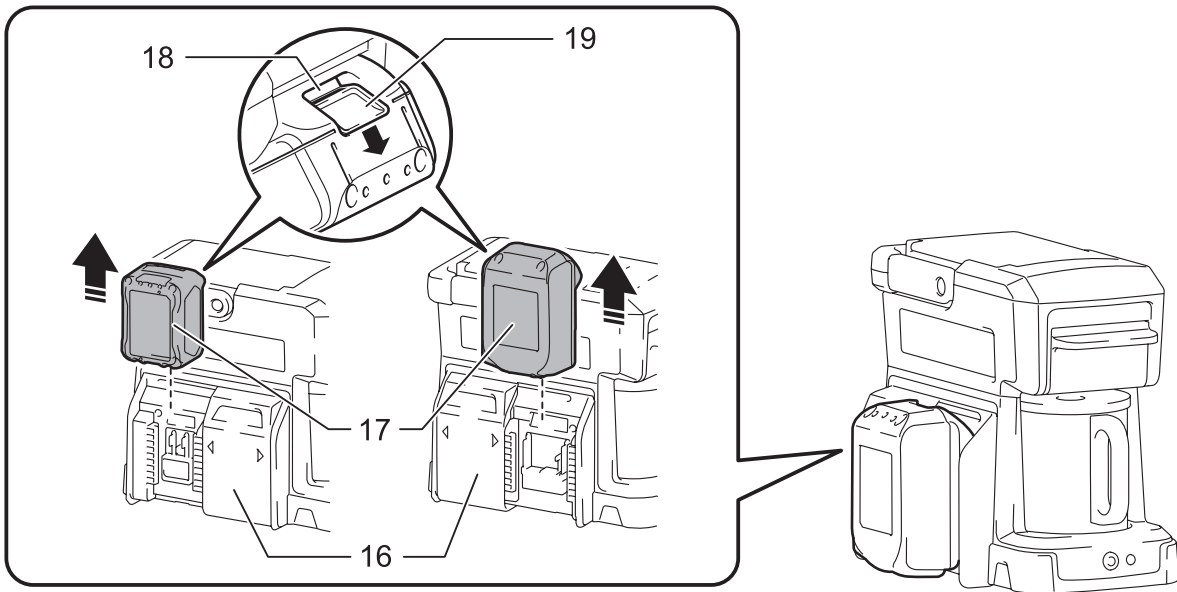
<b>EN</b>	<b>Cordless Coffee Maker</b>	<b>Instruction Manual</b>
<b>PL</b>	<b>Bezprzewodowy Expres Do Kawy</b>	<b>Instrukcja obsługi</b>
<b>HU</b>	<b>Vezeték nélküli kávéfőző</b>	<b>Használati útmutató</b>
<b>SK</b>	<b>Bezdrôtový kávovar</b>	<b>Návod na obsluhu</b>
<b>CS</b>	<b>Bezdrátový kávovar</b>	<b>Návod k použití</b>
<b>UK</b>	<b>Бездротова кавоварка</b>	<b>Інструкція з експлуатації</b>
<b>RO</b>	<b>Cafetieră cu acumulator</b>	<b>Manual de instrucțiuni</b>
<b>DE</b>	<b>Akku-Kaffeemaschine</b>	<b>Betriebsanleitung</b>
<b>SL</b>	<b>Brezžični kavni aparat</b>	<b>NAVODILA ZA UPORABO</b>
<b>SQ</b>	<b>Makineri kafeje pa tela</b>	<b>MANUALI I PËRDORIMIT</b>
<b>BG</b>	<b>Акумулаторна кафемашина</b>	<b>РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ</b>
<b>HR</b>	<b>Vežični aparat za kavu</b>	<b>PRIRUČNIK S UPUTAMA</b>
<b>MK</b>	<b>Безжичен апарат за кафе</b>	<b>УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА</b>
<b>SR</b>	<b>Уређај за прављење кафе</b>	<b>УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ</b>
<b>RU</b>	<b>Акумуляторная Кофеварка</b>	<b>Инструкция по эксплуатации</b>

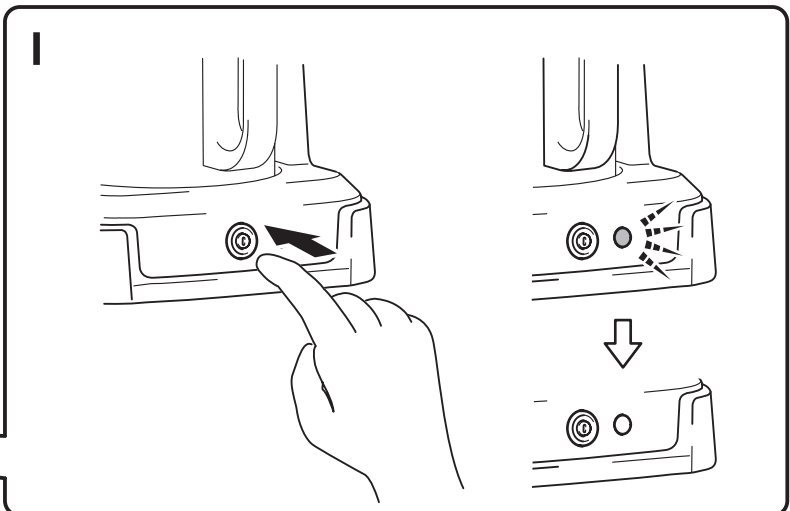
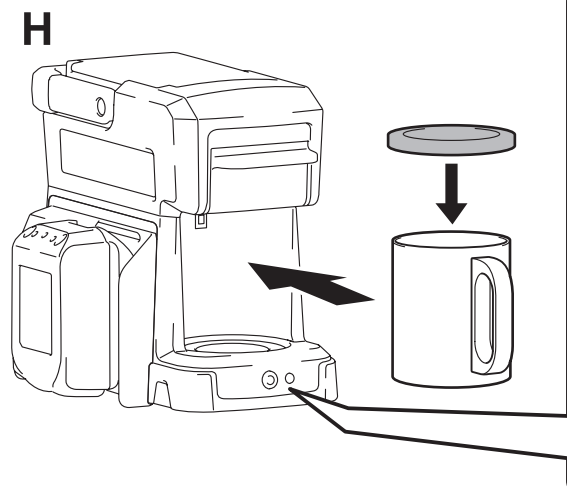
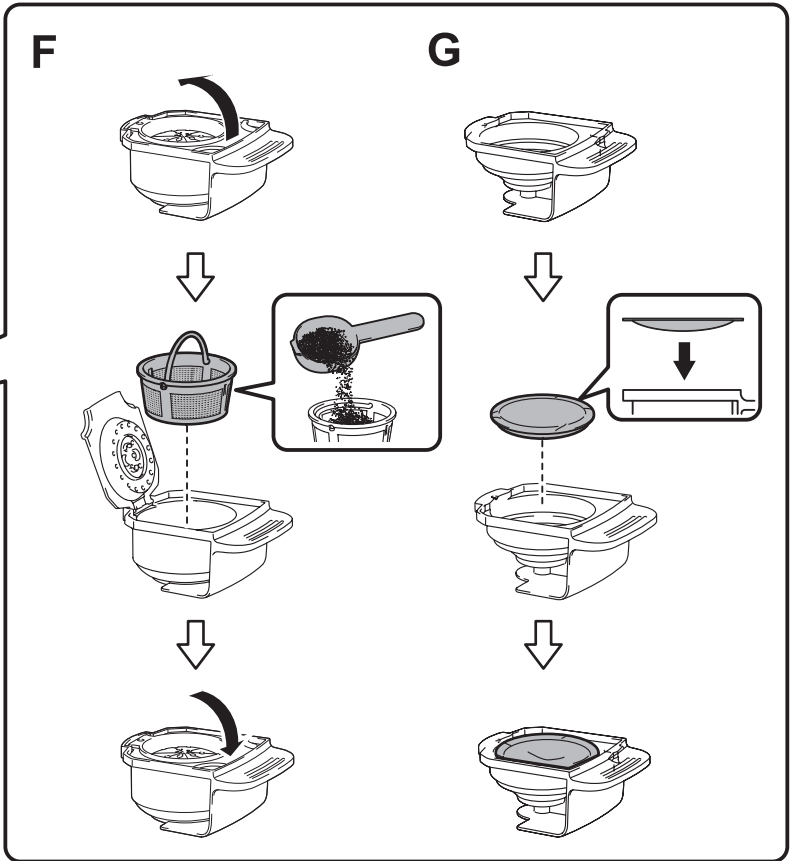
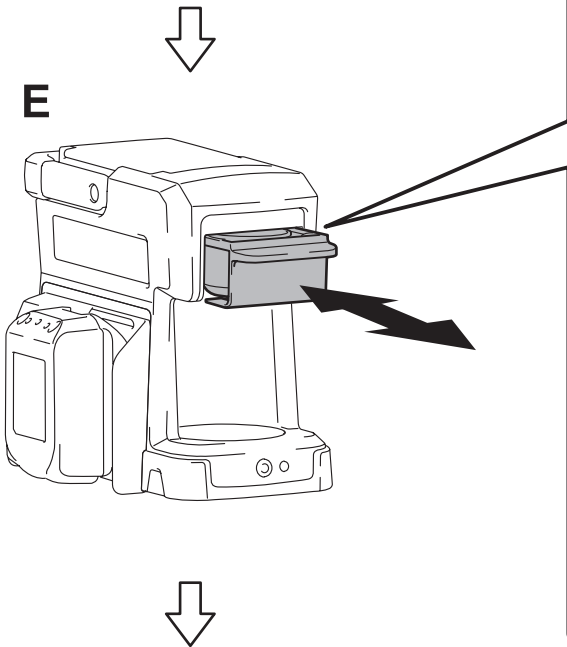
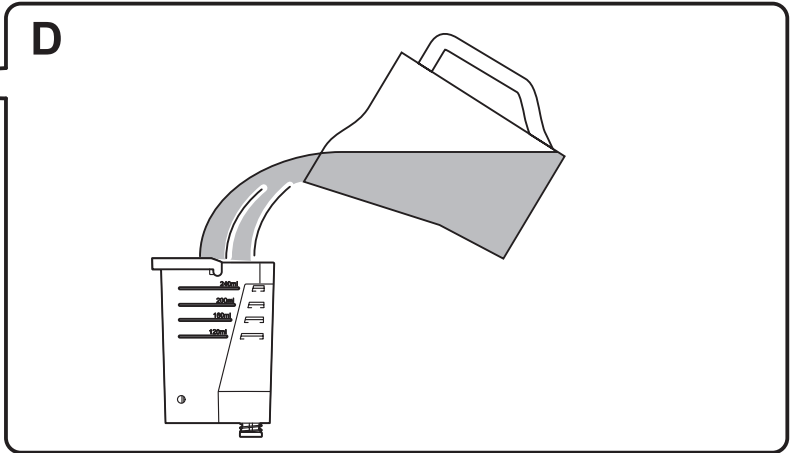
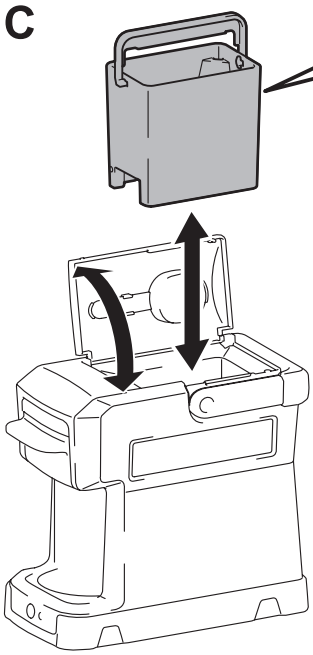


**A**

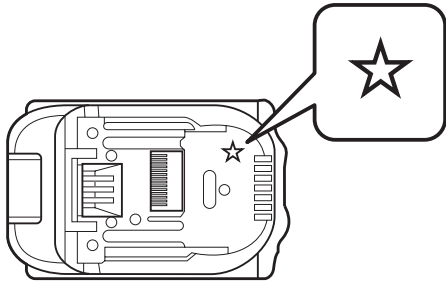


**B**

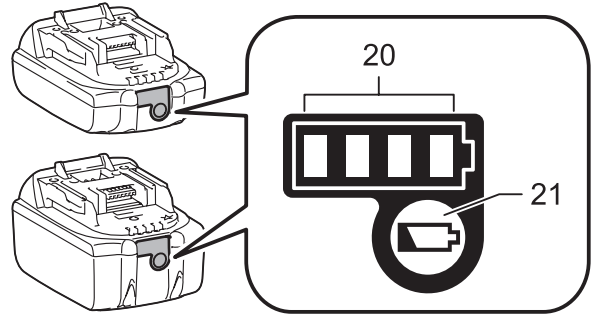




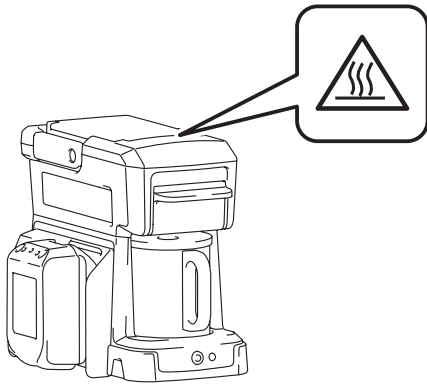
J



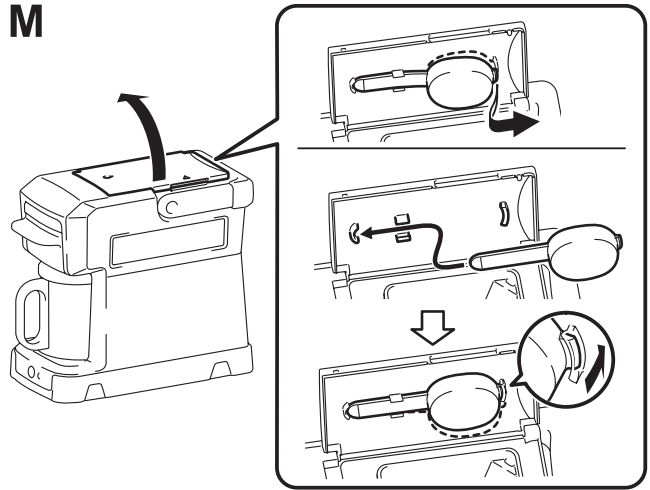
K



L



M



## FIGYELMEZTETÉS ÉS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek használhatják, amennyiben felügyelet alatt vannak vagy a készülék biztonságos használatáról utasításokat kaptak, és amennyiben megértették a használattal járó kockázatokat. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik el, hacsak nem idősebbek 8 évesnél és felügyelet alatt teszik azt. Tartsa távol a készüléket és az akkumulátorokat 8 éven aluli gyermekektől.
  - A készüléket használhatják olyan személyek, akik csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkeznek, amennyiben felügyelet alatt vannak vagy a készülék biztonságos használatáról utasításokat kaptak, és amennyiben megértették a használattal járó kockázatokat.
  - Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
1. Ezt a készüléket háztartási és hasonló célokra lehet használni, mint például:
    - boltokban, irodákban és más munkakörnyezetben konyhafelületeken;
    - mezőgazdasági házakban;
    - szállodákban, motelekben és más lakónegyed típusú környezetben az ügyfelek által;
    - bed and breakfast típusú környezetben.Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket.
  2. Olvasson el minden utasítást.
  3. A felületek felmelegedhetnek a használat során. Ne érintse meg a forró felületeket.
  4. A tűz és áramütés elleni védekezésül ne merítse a készüléket vagy az akkumulátort vízbe vagy más folyadékba.
  5. Vegye ki az akkumulátor, amikor nincs használatban vagy tisztítás előtt. Hagyja lehűlni, mielőtt betenné vagy kivenné az alkatrészeket és mielőtt megtisztítaná a készüléket.
  6. Ne működtesse a készüléket sérült akkumulátorokkal, miután a készülék meghibásodott vagy bármilyen módon megsérült. Vizsgálat, javítás vagy beállítás céljából vigye vissza a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizbe.
  7. A készülék gyártója által nem ajánlott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
  8. Ne helyezze forró gázra vagy elektromos égőre vagy azok közelébe, vagy működő sütőbe.
  9. Mindig kapcsolja ki a tápkapcsolót, mielőtt kivenné az akkumulátort.
  10. A készüléket csak rendeltetésszerűen használja.
  11. Ne nyissa ki a víztartály fedelét a főzési ciklusok alatt.

12. Forrázás fordulhat elő, amennyiben a szűrőtartó/kávépárnatartó eltávolításra kerül a főzési ciklusok alatt.
13. A készüléket helyezze kemény, sík felületre, hogy elkerülje a készülék alatti légáramlás megszakadását.
14. Tűz és áramütés kockázatának a csökkentéséhez ne távolítsa el az alsó burkolatot. Nincs benne felhasználó által javítható alkatrész. A szervizelést és a javítást csak hivatalos szervizközpont végezheti.
15. Húzza ki az akkumulátort a készülékből, mielőtt bármilyen módosítást végezne, tartozékot cserélne vagy tárolná a készüléket. Az ilyen preventív biztonsági intézkedések csökkentik a készülék véletlen elindításának a kockázatát.
16. Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsse fel. Az egyik típusú akkumulátorhoz való töltő tűzveszélyt jelenthet egy másik akkumulátor használatakor.
17. Csak speciálisan kijelölt akkumulátorokkal használja a készüléket. Bármilyen más akkumulátor használata sérülés- vagy tűzveszélyes.
18. Amikor az akkumulátor nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, mint például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatot létesíthetnek a csatlakozók között. Az akkumulátor csatlakozók kisülése égési sérülést vagy tüzet okozhat.
19. Abuzív körülmények között a folyadék kiszivároghat az akkumulátorból; kerülje a kapcsolatot. Amennyiben az érintkezés véletlenül megtörténik, öblítse le vízzel. Amennyiben a folyadék a szemmel érintkezik, kérjen orvosi segítséget is. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
20. Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátorokat vagy készüléket. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlan viselkedést mutathatnak, amely tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
21. Ne tegye ki az akkumulátorokat vagy a készüléket tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek való kitevés vagy a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
22. Szervizelést csak minősített szakember végezzen csak azonos csere alkatrészekkel. Ez biztosítja a termék biztonságának a megőrzését.
23. Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsse az akkumulátorokat vagy az eszközt az útmutatóban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. A nem megfelelő töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűz kockázatát.

24. Vigyázzon, hogy ne kerüljön folyadék az akkumulátor csatlakozóira. Amennyiben folyadék kerül az akkumulátor csatlakozóira, vegye ki az akkumulátort.

## MENTSE EL EZEN UTASÍTÁSOKAT.

### FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓAN

1. Az akkumulátor használata előtt olvassa el az összes utasítást és figyelmeztető jelzést (1) az akkumulátortöltőn, (2) az akkumulátoron és (3) az akkumulátort használó készüléken.
2. Ne szerelje szét az akkumulátort.
3. Amennyiben az élettartam túlságosan rövidde válik, azonnal állítsa le a készülék működtetését. Túlmelegedést, lehetséges égési sérüléseket, sőt robbanást is okozhat.
4. Amennyiben elektrolit kerül a szemébe, tiszta vízzel öblítse ki és azonnal forduljon orvoshoz. Látásvesztést okozhat.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
  - (1) Semmilyen vezetőképes anyaggal ne érintse meg a csatlakozókat.
  - (2) Ne tartsa az akkumulátort egy dobozban más fémtárgyakkal együtt, mint például szögek, érmék stb.
  - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víz vagy eső hatásának.Az akkumulátor rövidzárlata túlfeszültséget, túlmelegedést, lehetséges égési sérüléseket, sőt meghibásodást is okozhat.
6. Ne tárolja a készüléket és az akkumulátorokat olyan helyen, ahol a hőmérséklet eléri vagy meghaladja az 50 °C-ot.
7. Ne égesse el az akkumulátort, még ha súlyosan sérült is vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le vagy üsse meg az akkumulátort.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A zárt lítium-ion akkumulátorok a Veszélyes árukra vonatkozó jogszabályok hatálya alá esnek. Kereskedelmi szállítások esetén - például harmadik fél, szállítmányozók által - a csomagolással és a címkézéssel kapcsolatos különleges követelményeket be kell tartani. A szállítandó tétel előkészítéséhez szükséges konzultálni egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakértővel. Kérjük, tartsa be az esetlegesen részletesebb országos szabályozásokat is. Ragassza le vagy rejtse el a nyitott csatlakozókat és úgy csomagolja el az akkumulátort, hogy az ne mozduljon el a csomagolásban.
11. Kövesse a helyi, az akkumulátor megsemmisítésére vonatkozó szabályozásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által meghatározott termékekkel szabad használni. Az akkumulátorok nem megfelelő termékekbe való helyezése tüzet, túlzott hőt, robbanást vagy elektrolitszivárgást okozhat.

### MENTSE EL EZEN UTASÍTÁSOKAT.

#### VIGYÁZAT

**Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon.** A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata miatt az akkumulátor szét pattanhat, ami tüzet, személyi sérülést és károkat okozhat. Emellett ez érvényteleníti a Makita eszközre és töltőre vonatkozó Makita garanciát.

#### Tippek az akkumulátor maximális élettartamának a megtartásához

1. Azelőtt töltsse fel az akkumulátort, hogy az teljesen lemerülne. Mindig állítsa le a készülék működését és töltsse fel az akkumulátort, amikor alacsonyabbnak észleli a készülék teljesítményét.
2. Soha ne töltsse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés lerövidíti az akkumulátor élettartamát.
3. Szobahőmérsékleten, 10-40 °C között töltsse fel az akkumulátorokat. Töltés előtt hagyja lehűlni a forró akkumulátortartót.
4. Töltsse fel fél évente egyszer az akkumulátort, amennyiben azt hosszú ideig nem használja.

#### Szimbólumok

Az alábbi ábra a készülék esetében használt szimbólumokat mutatja. Bizonyosodjon meg arról, hogy használat előtt mindnek ismeri a jelentését.



- Olvassa el az útmutatót.



- Forró felületek – Megégeti az ujjakat vagy a kezet.



- Csak az EU országai számára  
Ne dobja ki az elektromos berendezéseket vagy az akkumulátorokat a háztartási hulladékkal együtt! Az Elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira, az elemekre és akkumulátorokra és a hulladékelemekre és -akkumulátorokra vonatkozó európai irányelvek betartása és végrehajtása az országos törvényekkel összhangban az elektromos berendezéseket, akkumulátorokat és akkumulátorcsomago(ka)t, amelyek elérték élettartamuk végét, külön kell összegyűjteni és vissza kell azokat szállítani egy környezetbarát újrahasznosító üzembe.

Cd  
Ni-MH  
Li-ion

## MŰSZAKI ADATOK

DCM501		
Névleges feszültség és az alkalmazandó akkumulátorok	18 V, egyenáram	BL1815N, BL1820, BL1820B, BL1830, BL1830B, BL1840, BL1840B, BL1850, BL1850B, BL1860B
	14,4 V, egyenáram	BL1430, BL1430B, BL1440, BL1450, BL1460B
	10,8 V - 12 V max	BL1040B, BL1041B
Víztartály kapacitás	240 ml	
Melegen tartó funkció	Nincs	
Alkalmazható kávépárna típus	60 mm	
Méreték (H x Sz x M)	243 x 145 x 218 mm (akkumulátor nélkül)	
Tömeg	1,5 kg (akkumulátor nélkül)	

- A készülékbe további akkumulátort lehet behelyezni, de a teljes főzési mennyiség kevesebb lesz, mint egy csésze.  
BL1415N, BL1020B, BL1021B: kb. 140 ml  
BL1015, BL1016: kb. 100 ml
- Folyamatos kutatási és fejlesztési programunknak köszönhetően az itt megadott műszaki adatok értesítés nélkül megváltoztathatók.
- A műszaki adatok és az akkumulátor országonként változhatnak.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak a fentebb listázott akkumulátorokat használja. Bármely más akkumulátor használata sérülést és/vagy tüzet okozhat.

### ALKATRÉSZEK AZONOSÍTÁSA (A ábra)

- Víztartály
- Víztartály fedő
- Fogantyú
- Akkumulátortartó rekesz fedele
- Akkumulátortartó rekesz (max. 10,8 V - 12 V akkumulátorhoz)
- Akkumulátortartó rekesz (18 V és 14,4 V akkumulátorhoz)
- Szűrő
- Szűrőtartó
- Kávépárna tartó
- Túlfolyás nyílás
- Csészetartó
- Tápjelző lámpa
- Tápkapcsoló
- Kávécsésze fedő
- Kávécsésze

## ELŐKÉSZÍTÉS

### ⚠ VIGYÁZAT

- Mindig kapcsolja ki a készüléket az akkumulátor behelyezése vagy eltávolítása előtt.
- Tartsa meg erősen a készülék tetejét és az akkumulátort az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor. Ennek elmulasztása miatt kicsúszhat a készülék a kezéből és sérülhet a készülék és az akkumulátor, vagy személyi sérülés történhet.
- Mindig teljesen helyezze be az akkumulátort, amíg a piros jelzés meg nem jelenik. Amennyiben nem, véletlenül kicsúszhat az akkumulátortartóból, megsérítve Önt vagy valaki mást Önt körül.
- Ne erőltesse be az akkumulátort. Amennyiben az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, nem került megfelelően behelyezésre.
- Mindig a használandó akkumulátoregység megfelelő nyílásába helyezze be az akkumulátort.

A készülék első használatakor vagy hosszú tárolási időszak után végezze el a következő lépéseket:

- Távolítson el minden csomagolóanyagot a készülékről.
- Tisztítsa meg a készülék külsejét és mossa el az összes eltávolítható alkatrészt. (tekintse meg a „Napi tisztítás” részt az eltávolítható alkatrészek tekintetében)
- A készülékből származó maradványok eltávolításához öntsön 240 ml csapvizet a víztartályba és örlött kávé vagy kávépárna nélkül indítsa el a főzést, amíg a víz tartály üres nem lesz. Legalább kétszer ismételje meg a műveletet. (tekintse meg a „Főzés” részt arra vonatkozóan, hogy miként kell főzni)

### Az akkumulátor behelyezése vagy eltávolítása (B ábra)

Az akkumulátor behelyezéséhez (17) csúszassa el az akkumulátornyílás tetejét (16), hogy kinyithassa azt az akkumulátornyílást, amelyet használni fog ((6) a 18 V-os vagy 14,4 V-os akkumulátorhoz, (5) a maximum 10,8 V – 12 V-os akkumulátorhoz). Illessze a nyelvet a házban lévő horonnyal az akkumulátortokba és csúszassa be a helyére. Helyezze be egészen addig, amíg kicsi kattánással a helyére nem kerül. Amennyiben látja a piros jelzést (18) a gomb (19) felső oldalán, nem került teljesen zárásra.

Az akkumulátor eltávolításához csúszassa azt ki a készülékből, miközben elcsúsztatja a gombot a tok elején.

### Akkumulátorvédő rendszer

A készülék akkumulátorvédő rendszerrel van felszerelve. Ez a rendszer automatikusan kikapcsolja a készüléket az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében.

A készülék automatikusan leáll működés közben, amennyiben a készülék és/vagy akkumulátorra az alábbi valamelyik körülmény lesz érvényes:

- Túlmelegedés:  
Amennyiben a készülék nem indul el, az akkumulátor túlmelegedett. Ebben a helyzetben hagyja kihűlni az akkumulátort, mielőtt újra bekapcsolná a készüléket.
- Alacsony feszültség:  
Amennyiben a fennmaradó akkumulátorkapacitás túl alacsony, a készülék nem fog működni. Ebben a helyzetben a tápkapcsoló lámpája villog. Vegye ki és tölts fel az akkumulátort.
















## MEGJEGYZÉS

- A túlmelegedés elleni védelem csak a csillagjelzéssel ellátott akkumulátorral működik (**J ábra**).

## Jelzi a fennmaradó akkumulátorkapacitást (K ábra)

(Csak a jelzéssel ellátott akkumulátorok esetében)

Nyomja meg az ellenőrző gombot (21) az akkumulátortartón a fennmaradó akkumulátorkapacitás kijelzéséhez. A jelzőlámpák (20) néhány másodpercig világítanak.

Jelzőlámpák			Fennmaradó kapacitás
 Világít	 Ki	 Villog	
			75-100%
			50-75%
			25-50%
			0-25%
			Töltse fel az akkumulátort. (Csak 18 V és 14,4 V akkumulátoroknál)
 ↑ ↓ 	 ↑ ↓ 		Lehet, hogy az akkumulátor helytelenül működik. (Csak 18 V és 14,4 V akkumulátoroknál)


## MEGJEGYZÉS

- A használati körülmények és a környezeti hőmérséklet függvényében a jelzés enyhén eltérhet a valós kapacitástól.

## MŰKÖDTETÉS

### VIGYÁZAT

A forrázás kockázatának a csökkentéséhez kövesse az alábbi utasításokat:

- Ne távolítsa el a szűrőtartót/kávépárna tartót a főzési ciklus közben. A gőz felgyülemlik a szűrőtartó/kávépárna tartó alatt.
- Amikor a -vel jelölt főzési ciklus gőzzel jár együtt, ne érintse azt meg. (**L ábra**)
- Figyeljen arra, hogy a forró kávé a szűrőtartó/kávépárna tartó aljáról még a főzési ciklus után is csöpöghet.
- Miután a főzés befejeződött, várjon legalább 5 percet a szűrőtartó/kávépárna tartó eltávolításával.
- Amennyiben másik főzési ciklust kell elindítani, várjon legalább 5 percet, mielőtt újra vizet töltene a készülékbe. Máskülönben gőz és forró víz szabadulhat ki, amely forrázást okozhat.
- Ne érintse meg a készülék alján a lemezt főzés közben és közvetlenül utána.

## MEGJEGYZÉS

- A főzéshez csak vizet használjon.
- A főzéshez mindig hideg vizet használjon. A forró víz elősegíti a csöpögési sebességet és túlfolyást okoz a szűrőtartóból/kávépárnatartóból.

- A víztartály maximális kapacitása 240 ml. Ne öntsön túl sok vizet a víztartályba. A túl sok víz kijuthat a túlfolyó nyílásból.

## Főzés

1. Nyissa ki a víztartály nyílását és vegye ki a víztartályt. (**C ábra**)
2. Öntsön kívánt mennyiségű tiszta hideg vizet a víztartályba és tegye vissza a készülékbe. (**D ábra**)

Stílus	Ajánlott vízmennyiség
Örölt kávé (6,5 g *)	160 ml
Kávépárna (60 mm típus)	120 ml

\*Egyenlő a mellékelt kanál szintjével.

3. Zárja le a víztartály nyílását.
4. Távolítsa el a szűrőtartót/kávépárna tartót. (**E ábra**)
5. Kövesse az alábbi lépéseket a főzni kívánt kávé stílusának megfelelően.

### Örölt kávé (F ábra)

Nyissa ki a fedelet. Vegye ki a szűrőt a szűrőtartóból. Tegye a szűrőbe a kívánt mennyiségű örölt kávé. Helyezze vissza a szűrőt a megfelelő helyzetbe és csukja le a fedelet.

### Kávépárna (G ábra)

Tegye be a kávépárnát a kávépárna tartóba.

- Győződjön meg arról, hogy elhelyezéskor a kávépárna lapos része van felfelé.
  - Ne használjon szakadt kávépárnát.
  - Ne tegyen be kettő vagy több kávépárnát. A forró víz túlfolyik.
6. Helyezze be a szűrőtartót/kávépárna tartót a készüléken lévő nyílásba. Amennyiben a szűrőtartó/kávépárna tartó nem helyezhető be megfelelően a nyílásba, ellenőrizze, hogy a szűrő/kávépárna megfelelően került-e elhelyezésre.
  7. Helyezze a fedelet a kávécsészére és helyezze a pohártartóra. (**H ábra**)
  8. Nyomja meg a tápkapcsolót. A tápkapcsoló lámpája kigyullad és a főzési ciklus elkezdődik. (**I ábra**) A készülék automatikusan kikapcsol a főzési ciklus befejezésekor. Nyomja meg a tápkapcsolót, amennyiben a közepén szeretné megállítani a főzést.

### Becsült főzési idő (160 ml)

Akkumulátor (teljesen feltöltve)	Becsült idő
18 V (BL1830B esetében)	kb. 5 perc
14,4 V (BL1430B esetében)	kb. 5 perc
10,8 V - 12 V max (BL1041B esetében)	kb. 7 perc

## KARBANTARTÁS

### FIGYELMEZTETÉS

- Szükség esetén kérje a Makita hivatalos szervizközpont segítségét, amely eredeti cserealkatrészeket kínál. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt jelenthet vagy károsíthatja a terméket.
- A súlyos személyi sérülés megelőzése érdekében mindig távolítsa el az akkumulátorokat az egységből tisztításakor vagy karbantartásakor.
- Ne merítse a készüléket és az akkumulátort vízbe vagy más folyadékba.

### Napi tisztítás

#### MEGJEGYZÉS

- Soha ne használjon benzint, benzént, alkoholt vagy hasonló terméket a műanyag részek tisztításakor. Elszíneződés, deformáció vagy repedések keletkezhetnek. A készülék lehűlése után használjon tiszta ruhát a kosz, por, olaj, zsír stb. eltávolításához.
- Ne használjon dörzsölő tisztítószereket vagy súrolópárnákat.
- Ne szárítsa a készülék belsejét ruhával, mert a szálak ott maradhatnak.

A megfelelő karbantartás biztosítja a készülék hosszú élettartamát. Minden használat után tisztítsa meg a készüléket a kávé ízének megtartása érdekében.

1. Vegye ki az akkumulátort a készülékből és hagyja a készüléket kihűlni.
2. A külső felületet vízzel megnedvesített puha ruhával törölje le.
3. Távolítsa el a szűrőtartót (a szűrővel együtt) vagy a kávépárna tartót a készülékből. Mossa le szappanos vízzel az eltávolított alkatrészeket. Ezután öblítse le azokat vízzel.
4. Hagyja a készüléket és az összes alkatrészt teljesen megszáradni.

### Vízkezelés eltávolítása a készülék belsejéből

A készülék használatával vízkezelés gyűlik össze a vízcsövekben. A vízkezelés akadályozza a víz áramlását és ennek következtében meghosszabbítja a csöpögési időt. Amennyiben a csöpögési idő hosszabb lesz, mint korábban, tisztítsa meg a csövek belsejét citromsavval.

1. Vegye ki a víztartályt és öntsön bele 240 ml vizet.
2. Tegyen bele 5 g kereskedelmi forgalomban kapható citromsavat és keverje össze.
3. Tegye vissza a víztartályt a készülékbe.
4. Távolítsa el a szűrőtartót/kávépárna tartót a készülékből.
5. Tegyen egy csészét a pohártartóra.
6. Nyomja meg a tápkapcsolót.
7. Miután a csöpögés befejeződött, vegye ki a víztartályt és a pohártartót, és öblítse el azokat vízzel.
8. Öntsön 240 ml vizet a víztartályba és tegye vissza a készülékbe.
9. Tegye a kávécsészét a pohártartóra.
10. Nyomja meg a tápkapcsolót és várjon, amíg a csöpögés befejeződik.

Ismételje meg a 8-10. lépést, ha még érzi a citromsav ízét vagy illatát. Ismételje meg a fenti eljárásokat, amennyiben a csöpögés még időt vesz igénybe.

### Szállítás / Tárolás

- Használja a fogantyút a készülék szállításakor. A fogantyú összecsapásakor figyeljen arra, hogy ne csípje oda az ujjait.
- Tűz vagy égési sérülések megelőzése érdekében hagyja teljesen kihűlni a készüléket, mielőtt azt szállítaná vagy tárolná.
- Ne tárolja hosszú ideig a lemerült akkumulátort, mert az lerövidíti az élettartamát.
- A mellékelt kanalat a víztartály fedelének a hátoldalán lehet tárolni. A tároláshoz csúsztassa a kanál végét a kapsokba. (**M ábra**)

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK a fenntartása érdekében a javításokat, bármilyen más karbantartást és beállítást a Makita hivatalos szervizközpontjai végezhetik el, mindig Makita cserealkatrészeket használva.

### VÁLASZTHATÓ TARTOZÉKOK

#### VIGYÁZAT

- Ezen kiegészítők vagy tartozékok használata csak az ebben a kézikönyvben leírt készülékhez ajánlott. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata személyi sérülést okozhat. Csak rendeltetésszerűen használja a kiegészítőt vagy tartozékot.

Amennyiben további segísége lenne szüksége ezen kiegészítővel kapcsolatban, kérdezze a helyi Makita szervizközpontot.

- Makita eredeti akkumulátor és töltő
- Kávépárna a Makita kávéfőzőhöz

#### MEGJEGYZÉS

- A listán szereplő néhány tétel a készülék csomagolásában szabványos kiegészítőként szerepelhet. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

**Makita Europe N.V.** Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

**Makita Corporation** 3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

[www.makita.com](http://www.makita.com)

DCM501-AT15L-1710

CRE